

Relatório

# Registo de descrição

Data relatório  
2024-07-08

Registo PT/CMVDG/PCICVDG/E-A/001-005/0023 - "Diga-me que idade tem"

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Nível de descrição</b>   | UI   |
| <b>Código de referência</b> | PT/CMVDG/PCICVDG/E-A/001-005/0023  |
| <b>Título</b>               | "Diga-me que idade tem"  |
| <b>Entidade detentora</b>   | Câmara Municipal de Vidigueira   |
| <b>Âmbito e conteúdo</b>    | <p>A presente ficha que abaixo consta foi "construída" tendo por base os domínios ou campos de preenchimento previsto no programa MatrizPCI, tendo em vista a estruturação base para registo da informação respeitante a esta tipologia de Património e à consequente adaptação da base de dados Archeevo para disponibilização online dos respectivos conteúdos.</p> <p>—</p> <p><b>IDENTIFICAÇÃO</b><br/>N.º de Inventário: PCICVDG-E-A-001-005-0023<br/>Domínio: Tradições e expressões orais<br/>Categoria: Manifestações literárias, orais e escritas<br/>Descritores: Poesia Popular<br/>Denominação: "Diga-me que idade tem"<br/>Outras Denominações: -<br/>Identificador: CMVDG (Câmara Municipal de Vidigueira)<br/>Tipo: Poesia Popular<br/>Especificações: Registo identificado e recolhido pela Câmara Municipal de Vidigueira, por Luísa Costa, Manuel Carvalho, Célia Caciones e Solange Domingues (estas duas últimas responsáveis pela recolha áudio).<br/>Contexto Tipológico: Poesia popular, oral, registada em gravação áudio, proveniente do autor Joaquim António Curva Tareco.</p> <p>—</p> <p><b>CONTEXTO DE PRODUÇÃO</b><br/>Contexto Social<br/>Entidade<br/>Tipo: Indivíduo (Joaquim António Curva Tareco)<br/>Entidade:<br/>Acesso: Público (acesso ao poema através do registo áudio).<br/>Especificações: O presente poema está presente em gravação áudio.<br/>Contexto Territorial<br/>Local: Vidigueira - Concelho de Vidigueira<br/>Classificação Geográfica: Portugal - Beja - Vidigueira - Vidigueira<br/>NUTs: Portugal - Continente - Alentejo - Baixo Alentejo<br/>Contexto Temporal<br/>Data: Início da década de 1950.<br/>Periodicidade: De carácter episódico<br/>Especificações: -</p> <p>—</p> <p><b>CARACTERIZAÇÃO</b><br/>Caracterização Síntese:<br/>Neste poema o autor faz uma dedicatória àquela que viria a ser sua esposa, Mariana Alvorado.</p> <p>Caracterização Desenvolvida:</p> <p>Poema "Diga-me que idade tem"</p> <p>Diga-me que idade tem<br/>Menina, faça favor<br/>Eu quero-lhe apresentar<br/>Uma declaração de amor.</p> <p>À pergunta responder</p> |

Eu não sei se está disposta  
Mas diga-me se de mim gosta  
Que eu preciso de saber.  
Que eu tenho para lhe dizer  
Palavras mais de cem  
E se a menina lhe convém  
Aceitar o meu pedido  
Desafogue o seu sentido  
Diga-me que idade tem.

Essa linda formosura  
Que a menina me apresenta  
Até parece que aumenta  
Minhas horas de ventura.  
A menina é linda e pura  
Ainda eu sou conhecedor  
Foi a mais linda flor  
Que eu encontrei no jardim  
Mas se gosta ou não de mim  
Diga-me faça favor.

Quando vi seu lindo rosto  
Escriturei em meu sentido  
E posso ser o seu marido  
Se a menina fizer gosto  
E para tudo estou disposto  
Se a menina me escutar  
Ou que eu possa observar  
Que a menina fez empenho  
Todo o amor que eu tenho  
Eu quero-lhe apresentar.

Esta grande simpatia  
Tomei com a sua pessoa  
Por achá-la linda e boa  
Para a minha companhia.  
Mas só que a própria luz do dia  
Eu comparo ao seu valor  
Pela moral e pela cor  
E mais coisas que eu conheço  
É por isso que lhe ofereço  
Uma declaração de amor.

—

#### CONTEXTO DE TRANSMISSÃO

Estado de Transmissão: Inactivo  
Descrição: Poeta popular já falecido. A poesia está presente numa gravação áudio recolhida por Solange Domingues e Célia Caciones no âmbito de um programa de Ocupação de Tempos Livres no ano de 1992.  
Proc. PT-CMVDG-PCICVDG-E-A-001-005  
Data: 2006-12-14  
Modo de Transmissão: Oral  
Idioma: Português  
Agente de Transmissão: Câmara Municipal de Vidigueira - António Menezes Produções - Museu Municipal e Arquivo Municipal  
Especificações: PT\_CMVDG-PCICVDG-E-A-001-DVD1

—

#### ORIGEM/HISTORIAL

O Senhor Joaquim António Curva Tareco, natural de Selmes, residente em Vidigueira, nasceu em 1935, era casado e tinha um casal de filhos. Foi sempre trabalhador rural, era analfabeto pois nunca foi à escola, começando muito cedo a trabalhar no campo. Começou por fazer poesias por volta dos seus 12 anos, e só as recitava em festas ou nas tabernas quando lhe pediam.

—

#### CONTEXTO DE DOCUMENTAÇÃO

Id. Processo: PT-CMVDG-PCICVDG-E-A-001-005  
Data: 2006-12-14  
Entidade: Câmara Municipal de Vidigueira  
Responsável: Luísa Costa e Fernanda Palma; Arquivo Municipal (revisão; edição e tratamento de áudios e vídeos; incorporação na base de dados Archeevo)  
Função: Coordenação, recolha e tratamento

Observações: O poema encontra-se no processo PT\_CMVDG\_PCICVDG-E-A-001-005, mais especificamente, em PT-CMVDG-PCICVDG-E-A-001-DVD1 no qual está contemplado, respectivamente, o ficheiro PT-CMVDG-PCICVDG-E-A-001-AUD1

—

#### ACÇÕES DE SALVAGUARDA

Riscos e ameaças: Desaparecimento de documentos escritos pelo mesmo ou das recolhas efectuadas.  
Acções de salvaguarda: Recolha de poesias do autor em publicação (PT-CMVDG-PCICVDG-E-A-001-001-IMP1). Processo PT-CMVDG-PCICVDG-E-A-001-005

—

#### ACÇÕES DE DIVULGAÇÃO

Denominação: -

Local: -

Data inicial: -

—

#### BIBLIOGRAFIA

-

—

#### MULTIMÉDIA

- Fotografia (PT\_CMVDG\_PCICVDG-E-A-001-005-0023\_001)

- Áudio do poema "Diga-me que idade tem" (PT\_CMVDG\_PCICVDG-E-A-001-005-0023\_002)

- Áudio biográfico (PT\_CMVDG\_PCICVDG-E-A-001-005-0023\_003)

- Vídeo biográfico (PT\_CMVDG\_PCICVDG-E-A-001-005-0023\_004)

—

#### DOCUMENTAÇÃO ASSOCIADA

- O poeta popular tem alguns dos seus poemas publicados na Antologia Poética, editada pela Câmara Municipal de Vidigueira, no ano de 2005.

—

#### OBSERVAÇÕES

Poeta popular já falecido.